

X4-LIFE

Ioniseur d'air plasma L IL-1003



Mode d'emploi

Table des matières

1	Présentation du produit	4
1.1	Avant-propos.....	4
1.2	Informations relatives à cette notice	4
1.3	Utilisation conforme	4
1.4	Contenu de la livraison.....	4
1.5	Garantie.....	4
1.6	Importateur et service.....	4
2	Consignes de sécurité	5
3	Mode de fonctionnement	6
4	Avant la première utilisation	6
4.1	Déballage et inspection du contenu.....	6
4.2	Transport.....	6
4.3	Exigences relatives à l'emplacement de l'appareil.....	6
4.4	Branchement de l'appareil.....	7
5	Utilisation de l'appareil	7
6	Nettoyage	8
7	Remplacement de la lampe UV-C	9
8	En cas de problème	10
9	Mise au rebut	10
10	Spécifications	11
10.1	Purificateur d'air.....	11
10.2	Bloc d'alimentation.....	11
10.3	Lampe UV-C.....	11

1 Présentation du produit

1.1 Avant-propos

Merci d'avoir choisi ce produit. Nous espérons qu'il vous apportera satisfaction.

1.2 Informations relatives à cette notice

Cette notice contient des instructions importantes concernant l'utilisation correcte et sûre de cet appareil.

Veuillez lire entièrement les instructions avant d'utiliser le produit afin d'éviter tous risques de dommages corporels ou matériels.

Conservez-les en lieu sûr et, si vous mettez ce produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours cette notice.

1.3 Utilisation conforme

Cet appareil sert uniquement à purifier l'air des espaces intérieurs secs.

Il est conçu exclusivement pour un usage domestique et non industriel.

L'utilisation conforme de l'appareil sous-entend le respect de toutes les instructions de cette notice.

Toute utilisation s'écartant de ces instructions ou autre que prévue est considérée comme non conforme.

⚠ AVERTISSEMENT !

Danger en cas d'utilisation incorrecte !

L'utilisation incorrecte de cet appareil peut entraîner des dangers.

- N'utilisez pas cet appareil pour remplacer des ventilateurs, déshumidificateurs ou hottes aspirantes.
- N'utilisez pas cet appareil en même temps que des produits imperméabilisants, laques capillaires, insecticides ou autres fluides et parfums inflammables, ni dans un environnement chloré.
- N'utilisez pas cet appareil dans des pièces humides (salles de bains, saunas, etc.).
- N'utilisez pas cet appareil dans les pièces où l'air est chargé de graisses, par exemple dans la cuisine au moment de la cuisson.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.

1.4 Contenu de la livraison

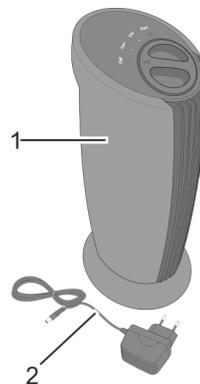


Fig. 1: Vue d'ensemble ioniseur d'air

- 1 X4-LIFE Ioniseur d'air plasma L IL-1003 (Lampe UV-C incluse)
- 2 Câble et bloc d'alimentation

1.5 Garantie

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation non conforme ou le non-respect des instructions de ce manuel et des consignes de sécurité. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie !

1.6 Importateur et service

Adresse	lived non food GmbH Theodor-Heuss-Straße 3 D-38122 Braunschweig
Téléphone	+49 (0) 531/224356-10
Fax	+49 (0) 531/224356-11
E-mail	info@lived-non-food.de
Internet	www.lived-non-food.de

Service

Notre service clients est à votre disposition pour toute question d'ordre technique :

Adresse	First Flash GmbH Lived - X4-LIFE Donaustraße 20 D-38120 Braunschweig
Téléphone	+49 (0) 531/224356-82
E-mail	service@x4-life.de
Internet	www.x4-life.de

2 Consignes de sécurité

Enfants

▲ DANGER !

Risque de blessures pour les enfants !

La manipulation de l'appareil par des enfants ou par des personnes incapables d'évaluer les risques risque de provoquer des blessures graves ou même mortelles.

- Assurez-vous que l'appareil se trouve hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas l'emballage à leur portée car il y a risque d'asphyxie.

Alimentation électrique

▲ DANGER !

Danger de mort par électrocution !

Cet appareil fonctionne à l'électricité et il existe un risque d'électrocution. Veillez donc particulièrement à respecter les mesures suivantes :

- L'accès à la prise secteur ne doit pas être bloqué afin de pouvoir débrancher l'appareil en cas d'urgence.
- Ne touchez pas à l'appareil si ce dernier ou le câble de raccordement est endommagé. Mettez d'abord le bloc d'alimentation hors tension (par ex. en coupant le disjoncteur correspondant) puis débranchez avec précaution le bloc d'alimentation. Ne remettez pas l'appareil en marche, mais faites-le réparer par des techniciens qualifiés.
- Pour couper complètement toute alimentation électrique, il faut débrancher le bloc d'alimentation. La mise en arrêt par le bouton marche-arrêt ne suffit pas.
- Par mesure de sécurité, débranchez l'appareil en cas d'orage.
- Débranchez toujours l'appareil avant l'installation, le nettoyage ou quand vous ne l'utilisez pas.

Manipulation non conforme

▲ DANGER !

Risque de blessure en cas de manipulation non conforme !

Toute manipulation non conforme comporte un risque de blessure.

- Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé. Observez dans ce but les instructions de cette notice.
- Veillez à l'utilisation correcte de l'appareil. Ne le recouvrez jamais.
- Il est interdit de démonter ou de modifier l'appareil. Toute modification apportée à l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.
- En cas de doute sur le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil, adressez-vous au fabricant ou à un spécialiste.
- Veuillez également tenir compte des consignes de sécurité supplémentaires fournies dans les autres paragraphes de cette notice.

Installation

▲ DANGER !

Danger en cas d'installation incorrecte !

Tout contact de l'appareil avec des liquides, l'air humide ou le feu peut provoquer des blessures.

- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité afin d'éviter un incendie ou un choc électrique.
- N'installez pas l'appareil dans des pièces à forte humidité (salles de bain ou saunas, etc.).
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides à proximité de l'appareil (seau, vase, plantes...). Des liquides pourraient s'infiltrer dans l'appareil et non seulement détruire ce dernier, mais encore provoquer un incendie.
- Mettez l'appareil à l'abri des intempéries. Ne l'installez pas en plein air.
- N'installez pas l'appareil dans des pièces à feu ouvert (cheminée, cuisinière à gaz, bougies, etc.).

3 Mode de fonctionnement

Cet appareil sert à purifier l'air ambiant au moyen d'un générateur d'ions et d'une lampe UV-C. Il est également équipé d'un ventilateur permettant d'accroître l'efficacité de purification grâce à la circulation d'air.

i

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des pièces de 30 à 45 m². Pour les pièces de moins de 30 m², procédez comme suit :

- *Éteignez l'appareil après de 6 heures de fonctionnement (☞ par. 5 „Utilisation de l'appareil“, page 7).*
- *Attendez 4 heures avant de remettre l'appareil en marche (☞ par. 5 „Utilisation de l'appareil“, page 7).*

■ Générateur d'ions

Une charge électrostatique négative est produite sur les lamelles collectrices amovibles situées à l'intérieur de l'appareil (Fig. 5/2). Il en résulte la production d'ions négatifs et d'une faible quantité d'ozone qui attirent les petites particules chargées positivement, comme la poussière, le pollen, les polluants et les substances odorantes (fumée de cigarette, par exemple). Ces particules sont collectées à l'intérieur de l'appareil et sont éliminées de l'air ambiant, qui est ainsi purifié.

■ Lampe UV-C

Une lampe tubulaire UV-C intégrée à l'appareil (Fig. 6/4) émet des rayons UV qui éliminent efficacement les bactéries et les virus de l'air ambiant. Elle contribue à améliorer la qualité de l'air ambiant.

4 Avant la première utilisation

4.1 Déballage et inspection du contenu

- Ouvrez l'emballage et vérifiez que son contenu (☞ par. 1.4 „Contenu de la livraison“, page 4) est complet et ne présente pas de dommages. Si vous constatez des dommages, contactez rapidement votre revendeur.
- Conservez l'emballage pour y ranger l'appareil et le remettre éventuellement à un tiers. Éliminez les matériaux d'emballage dont vous n'avez plus besoin de manière écologique.

4.2 Transport

- Dans la mesure du possible, utilisez l'emballage d'origine pour renvoyer l'appareil.
- Emballez l'appareil comme vous l'avez trouvé à l'achat, afin d'éviter tout dommage.
- Si vous donnez cet appareil à un tiers, fournissez-lui également cette notice.

4.3 Exigences relatives à l'emplacement de l'appareil

▲ REMARQUE !

Dommages matériels possibles en cas d'installation incorrecte !

- Installez l'appareil à au moins 1 m de distance des appareils électroniques (ordinateurs, TV, etc.).
- Posez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plate. Choisissez un lieu à proximité d'une prise électrique.

i

Laissez une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les meubles ou les rideaux.

4.4 Branchement de l'appareil

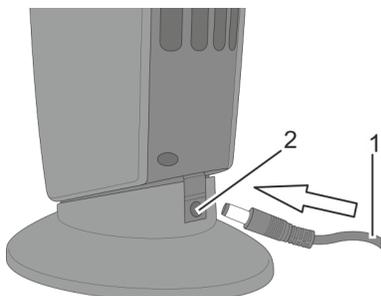


Fig. 2: Branchement du ioniseur d'air

1. Assurez-vous que la cartouche amovible avec les lamelles collectrices (Fig. 5/2) est insérée à fond dans l'appareil (Fig. 5/3).
2. Refermez bien le bloc contenant la cartouche (Fig. 5/3) au dos de l'appareil (Fig. 5/4).
3. Insérez la fiche du cordon d'alimentation (Fig. 2/1) dans la prise d'alimentation (Fig. 2/2) au dos de l'appareil.
4. Branchez le bloc d'alimentation (Fig. 1/2) sur une prise secteur.
 - ⇒ L'appareil est prêt à être utilisé.

5 Utilisation de l'appareil

⚠ DANGER !

Risque d'asphyxie en cas d'aération insuffisante !

Une circulation d'air inadéquate peut entraîner un manque d'oxygène et causer des symptômes d'asphyxie.

- Assurez une bonne ventilation de la pièce dans laquelle vous utilisez l'appareil .
- Aérez les pièces toutes les 2 heures si aucune circulation d'air n'est assurée et/ou si la consommation d'oxygène est importante, par exemple quand de nombreuses personnes sont présentes.

⚠ ATTENTION !

Risque de blessures dues aux rayons UV !

Le rayonnement UV est irritant et peut causer des lésions aux yeux et des irritations cutanées.

- Ne regardez pas directement la lampe UV-C en fonctionnement (Fig. 6/4).
- Utilisez l'appareil uniquement avec la grille de ventilation en place (Fig. 4/2).

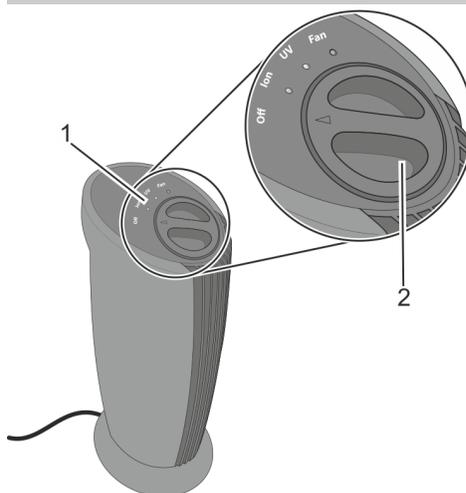


Fig. 3: Arrêt-marche des différentes fonctions

i

Cet appareil est équipé d'un générateur d'ions, d'une lampe UV-C et d'un ventilateur. Le commutateur rotatif (Fig. 3/2) permet la mise en marche successive des fonctions suivantes :

- Fonction "Ion": purification silencieuse de l'air ambiant grâce au générateur d'ions
- Fonction "UV": élimination des bactéries et des virus de l'air ambiant grâce à la lampe UV-C
- Fonction "Fan" (ventilateur): augmentation de la circulation de l'air dans les lamelles collectrices (Fig. 5/2) pour augmenter le degré de purification

1. Mettez le commutateur rotatif (Fig. 3/2) du panneau de commande (Fig. 3/1) en position "Ion" pour mettre l'appareil en marche.
 - ⇒ Le voyant LED rouge s'allume pour indiquer que le générateur d'ions est en marche. La fonction "Ion" est activée.

2. Mettez le commutateur rotatif (Fig. 3/2) du panneau de commande (Fig. 3/1) en position "UV" pour allumer la lampe UV-C.
 - ⇒ Les voyants LED rouge et jaune s'allument et indiquent que le générateur d'ions et la lampe UV-C sont en marche. Les fonctions "Ion" et "UV" sont activées.
3. Mettez le commutateur rotatif (Fig. 3/2) du panneau de commande (Fig. 3/1) en position "Fan" pour augmenter l'efficacité du purificateur d'air.
 - ⇒ Les voyants LED rouge, jaune, et vert sont allumés. Le générateur d'ions, la lampe UV-C et le ventilateur sont en marche. Les fonctions "Ion", "UV" et "Fan" sont activées.

Pour éteindre l'appareil, mettez le commutateur rotatif (Fig. 3/2) du panneau de commande (Fig. 3/1) en position "Off".

6 Nettoyage

▲ REMARQUE !

Un nettoyage inapproprié peut causer des dommages matériels !

Les produits de nettoyage caustiques ou abrasifs peuvent endommager l'appareil et ses composants.

- Servez-vous uniquement d'un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil et ses composants .
- En cas de salissures importantes, vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et un détergent non abrasif.
- Ne nettoyez jamais l'appareil et ses composants sous l'eau courante.
- Nettoyez la cartouche et les lamelles collectrices (Fig. 5/2) avec un chiffon humide.

ⓘ Extérieur de l'appareil et composants

Nettoyez l'extérieur de l'appareil et ses composants selon les besoins.

- Avant de procéder au nettoyage, éteignez

l'appareil (☞ par. 5 „Utilisation de l'appareil“, page 7) et débranchez le bloc d'alimentation (Fig. 1/2).

ⓘ Cartouche avec lamelles collectrices

La cartouche amovible avec les lamelles collectrices en inox (Fig. 5/2) s'encrasse au fil des utilisations et doit être nettoyée régulièrement :

- en cas d'utilisation normale, moyennement intensive : une fois par mois.
- en cas d'utilisation intensive : une fois par semaine.

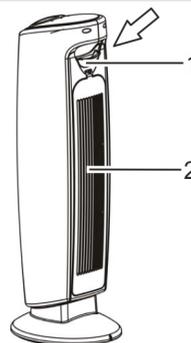


Fig. 4: Ventilateur au dos de l'appareil

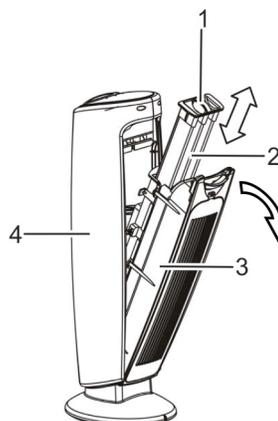


Fig. 5: Mise en place/retrait de la cartouche

1. Avant de procéder au nettoyage de la cartouche et des lamelles collectrices (Fig. 5/2), éteignez l'appareil (par. 5 „Utilisation de l'appareil“, page 7) et débranchez le bloc d'alimentation (Fig. 1/2) .
2. Tenez d'une main l'appareil et de l'autre la poignée du bloc-cartouche (Fig. 4/1) avec grille de ventilation intégrée (Fig. 4/2) au dos de l'appareil.

3. Ouvrez le bloc en tirant en arrière (Fig. 5/3 et 5/4).
4. Saisissez la poignée de la cartouche (Fig. 5/1). Retirez la cartouche avec les lamelles collectrices en inox (Fig. 5/2) du bloc-cartouche (Fig. 5/3). Procédez au nettoyage.

⚠ ATTENTION !

Risque de blessure sur arêtes vives !

Les arêtes vives peuvent causer des égratignures ou des coupures.

- Soyez prudent lors du nettoyage des arêtes vives de la cartouche et des lamelles collectrices (Fig. 5/2).

5. Nettoyez la cartouche encrassée (Fig. 5/2) avec un chiffon humide. Séchez ensuite avec un chiffon sec.

i

Si vous utilisez de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer la cartouche (Fig. 5/2), laissez ensuite cette dernière sécher à l'air pendant 24 heures.

6. Assurez-vous que les lamelles collectrices (Fig. 5/2) sont entièrement sèches avant de les réinsérer dans la cartouche (Fig. 5/3).

7 Remplacement de la lampe UV-C

⚠ ATTENTION !

Risque de blessures dues aux rayons UV !

Le rayonnement UV est irritant et peut causer des lésions aux yeux et des irritations cutanées.

- Ne regardez pas directement la lampe UV-C-allumée (Fig. 6/4).
- Utilisez l'appareil uniquement avec la grille de ventilation en place (Fig. 4/2).

⚠ DANGER !

Danger de mort lié au mercure !

Une manipulation non conforme de la lampe UV-C (Fig. 6/4) peut causer une fuite de mercure. Un contact avec le mercure peut provoquer de graves intoxications, des irritations cutanées et des lésions aux yeux.

- Manipulez la lampe UV-C (Fig. 6/4) avec une grande précaution.
- Si la lampe UV-C (Fig. 6/4) est endommagée, observez les instructions suivantes:
 - Ne respirez pas les vapeurs de mercure.
 - Évitez tout contact avec la peau. En cas de contact accidentel, lavez la zone concernée abondamment à l'eau courante.
 - En cas de contact avec les yeux, rincez l'oeil immédiatement et abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, y compris sous la paupière. Appelez immédiatement un médecin.
 - Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination de déchets.

i

L'efficacité de la lampe UV-C (Fig. 6/4) diminue au bout de 3000 heures de fonctionnement. Une lampe UV-C usée ne permet pas d'éliminer les bactéries et les virus de manière efficace.

- Remplacez une lampe UV-C (Fig. 6/4) usée ou défectueuse par une lampe UV-C neuve du même type (☞ par. 10 „Spécifications“, page 11).

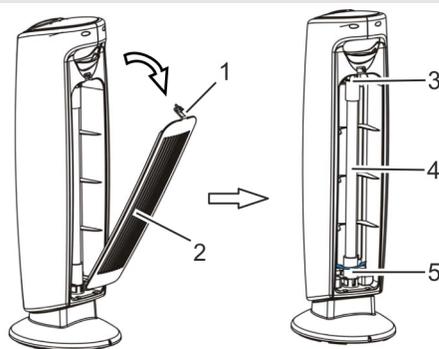


Fig. 6: Remplacement de la lampe UV-C

1. Débranchez le bloc d'alimentation de l'appareil (Fig. 1/2).
2. Appuyez d'un doigt sur le dispositif de verrouillage (Fig. 6/1) de la grille de ventilation (Fig. 6/2) au dos de l'appareil.

3. Tirer la grille de ventilation (Fig. 6/2) vers l'arrière.
4. Dévissez avec précaution la lampe UV-C usée ou défectueuse (Fig. 6/4) de la douille supérieure (Fig. 6/3) et inférieure (Fig. 6/5) .
5. Insérez une nouvelle lampe UV-C (Fig. 6/4). Pour ce, glissez les contacts en forme de tige de la lampe UV-C dans les rainures supérieure (Fig. 6/3) et inférieure de la douille (Fig. 6/5) prévues à cet effet et vissez le tube de la lampe à 90°.
6. Replacer la grille de ventilation (Fig. 6/2) dans l'appareil.
⇒ L'appareil est prêt à fonctionner.

8 En cas de problème

Description du problème	Cause	Solution
Impossible de mettre l'appareil en marche	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché sur l'appareil.	Vérifiez que la fiche du cordon d'alimentation (Fig. 2/1) est bien enfoncée dans la prise (Fig. 2/2) au dos de l'appareil.
Impossible d'activer la fonction "UV"	La lampe UV-C est défectueuse.	Remplacer la lampe UV-C défectueuse (<i>par.7 „Remplacement de la lampe UV-C“, page 9).</i>
L'appareil marche correctement, mais l'air ambiant n'est pas purifié	La lampe UV-C est au bout de sa durée de vie (env. 3500 heures de fonctionnement).	Remplacez la lampe UV-C-Lampe (<i>par. 7 „Remplacement de la lampe UV-C“, page 9).</i>
	Les lamelles collectrices sont souillées.	Nettoyez les lamelles collectrices. (<i>par. 6 „Nettoyage“, page 8).</i>

9 Mise au rebut



Fig. 7: Ne pas jeter avec les ordures ménagères

Les composants électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Quand la durée d'utilisation de l'appareil touche à sa fin, veuillez éliminer ce dernier et ses composants en respectant les réglementations locales en vigueur.

Les lampes UV-C sont classées comme déchets dangereux à cause de leur teneur en mercure et il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères. Les lampes usagées doivent être acheminées vers une entreprise spécialisée dans le traitement des déchets.

10 Spécifications

10.1 Purificateur d'air

Donnée	Valeur	Unité
Puissance	13	W
Débit d'air	35	m ³ /h
Production active d'oxygène	< 0,05	ppm
Largeur	145	mm
Hauteur	470	mm
Profondeur	170	mm
Poids	1,6	kg
Numéro d'article	700979	

10.2 Bloc d'alimentation

Donnée	Valeur	Unité
Tension d'entrée	100-240	V
Tension de sortie	12	V
Fréquence	50/60	Hz
Intensité du courant d'entrée	0,8	A
Intensité du courant de sortie	2	A
Longueur du câble d'alimentation	180	cm

10.3 Lampe UV-C

Donnée	Valeur	Unité
Type	T5 Lampe à cathode chaude	
Puissance	8	W
Longueur d'onde	254	nm
Diamètre du tube	15	mm
Longueur du tube	288	mm
Durée de vie	env. 3500	h

Version 1.0 - 11/2012

www.x4-life.de